

moving shot (travelling)

Término

Término

moving shot

Idioma

Inglés (Estados Unidos) (214)

Área Especialidad

Humanidades y de las Artes (406)

Disciplina

Cinematografía (474)

Temática

Técnicas de grabación cinematográfica

Definición del término

A shot taken from a moving dolly (a platform on a set of wheels). when the camera moves towards the subject, it is a "dolly in." when it moves away from the subject, it is a "dolly back" or a "dolly out." With the use of Steadicams and other mobile cameras, a moving camera may not be mounted on a dolly in order to achieve the same smooth effect. one of the early effective uses of the Steadicam is in Stanley Kubrick's The Shining, where the camera follows characters through the maze of the hotel.

Fuente / Autor (del término)

<http://userhome.brooklyn.cuny.edu/anthro/jbeatty/COURSES/glossary.htm#name70>

Contexto del término

In cinematography, a tracking shot is any shot in which the camera physically moves sideways, forward, or backward through the scene. Tracking shots usually last longer than other shots, follow one or more moving subjects, and immerse the audience in a particular setting.

Fuente / Autor (del contexto)

M.C. (2021b, septiembre 28). Attention Required! | Cloudflare. Shot/Reverse Shot

Explained: How to Film Shot/Reverse Shots. Recuperado 18 de noviembre de 2021, de <https://www.masterclass.com/articles/shot-reverse-shot>

Español

Equivalente en español

travelling

Categoría gramatical

Nominal (221)

Variante de traducción

Travelling, tracking shot, trávelin

Información geográfica de la variante en español

México (Mex.) (192)

Definición del término en español

Técnica cinematográfica que consiste en desplazar una cámara montada sobre unas ruedas para acercarla o alejarla al sujeto u objeto que se desea filmar.

Fuente / Autor (del término en español)

Traveling. (7 de junio de 2021). <https://es.wikipedia.org/wiki/Travelling>

Contexto del término en español

Travelling es la forma de referirse a aquellos movimientos en los que se desplaza el eje de cámara, existe un trayecto desde el punto A hasta el punto B. Según la dirección del movimiento los travelling pueden ser:

Fuente / Autor (del contexto en español)

Vídeo y fotografía. Tipos de planos (III). Movimientos de cámara. (30 de diciembre de 2016). <https://blog.guadalinfo.es/video-y-fotografia-tipos-de-planos-iii-movimientos-de-camara/>

Multimedia

Video YouTube

<https://www.youtube.com/watch?v=mkVYpzyJvG8>

Fuente / Autor video

Externa

URL de la fuente (video)

StudioBinder. [StudioBinder] (5 de noviembre de 2018). How to Shoot Better Tracking Shots [Examples of #Trackingshots] [Video]. Youtube.

<https://www.youtube.com/watch?v=mkVYpzyJvG8>

Notas para la traducción

Remision

- [Dolly shot \(Travelling\)](#)

Comentarios

"Moving shot" es comúnmente conocido como "tracking shot" en inglés y con su acuñado en español "tracking shot", pero también cuenta con trávelin, que deriva de la palabra inglesa travelling. Por lo que también suele conocerse con esos nombres. El término más conocido es dolly shot.